

RICHARD AND PINUCCIA WILSON

SERVING IN ROVERETO, ITALY

With Daniele, Luca, and Mattia, and Stefania in Australia

Number 135, March 2026



richard@laparola.net



<https://www.laparola.net/richard/>



www.ecmaustralia.org/give



<https://www.facebook.com/richard.wilson.italy>



I have been thinking about how better to share our life and ministry in Italy, so that you can be a more important part of it through your prayers. So apart from these general newsletters, I will be writing shorter messages with information I might otherwise not have been able to share. We don't expect everyone to be able to pray for everything, but read on to find out how to if you are able.

In the church

The course for couples that Pinuccia had organised for December had to be postponed but then ran in February. It was appreciated by the 9 couples that took part, who were also keen to continue with a second course that Pinuccia will organise for May. And I have a few things to work on in my relationship with Pinuccia.



In January there was the second meeting for the neurodiverse community. I was hoping to build more on the meeting held two months previously, but those present then did not come this time, so there were three new people. But the conversation was more helpful, as they were able to understand each other and give some mutual advice, and they were all enthusiastic about coming again. The next meeting will be on March 14, after which we will evaluate what we are doing and where we want to go next.

Since I left the church music group in October, I have been able to help in some other ways. One is leading the services, which I had not done for 12 years. Although I am reticent about taking on ministries that others are doing, the two people who had been leading (Jonathan and Salvatore) needed a reduced workload. Also, I had been preparing someone else (Luis) to lead services, so it was helpful to be a model for him, and we evaluate each other. So there are now four of us, each once a month.

There have been other changes in the church that I don't have space to add here. If you would like to know more regularly about our local ministry, **write to me**.

In the family

Stefania was able to come to stay with us during her summer holidays. Although she kept herself busy catching up with friends, hosting friends at our house, and making trips to Sicily, to central Italy and to France, so we did not see her all the time. But it was good to get back to the old family dynamics where she was present. She is now in her fourth week of lectures in her second year at the Bible College.

There is always a lot more going on in the family than there is space for or that I am willing to share in a public newsletter. If you want like receive some short messages more often to pray for our family, please **contact me**.

In the mission

The year of event organising continues. At the end of March there will be a retreat for the Australian and New Zealand missionaries of ECM, for 3 days/4 nights. As it will be held at Rovereto, we are looking after all the logistic arrangements, whilst the office is organising the program. With 105 participants, it has been a bit of work so far getting registrations, accommodation, and transport sorted out. But it will be worth it to get everyone together again! We also get the privilege of hosting some of our fellow missionaries before and after the retreat.

A bonus is that Stefania will be coming as well! She joined the Bible college mission team that will be coming to Europe, with time in Spain before and after the retreat, and looking after the children's program at the retreat. So we will see her for just 3 days, passing in the corridor as we go to our activities and she goes to hers, but it will be better than a couple of phone calls.

On the computer

Last month, after exactly a year of work, I completed the latest project, a Greek-Italian interlinear of the New Testament. That is, the Greek text and under each word how it is translated into Italian. I had in fact created an interlinear more than 20 years ago, but it was time to be redone. Firstly, the Italian texts have been updated since then. In fact, the first job was to redo the Italian texts, correcting and updating, which I had done the year before. This also made it possible to do an interlinear of three different Italian translations.

Although I used the old interlinear as a basis, I made many corrections and added new features to the interlinear to improve it and make it more useful, such as

finding all the textual variants that the Italian texts had translated rather than the base Greek text I was using.

Furthermore, after 20 years there was a lot of new technology that I could use, both for creating the interlinear and for distributing the work. If you want to see the finished product, it can be consulted (in Italian) at <https://www.laparola.net/interlineare/> All three interlinears are also available for my apps, and I also reformatted it for a 480 A4 page print on demand book.



The other big difference was that 20 years ago I had to do it myself; now I had a helper. Daniele did a lot of work on it as well, putting in time almost every day, except around his end of school exams last June and his hospital stay in September. Luca too was excited when he contributed, finding one error in the text.

The interlinear is already being used by one publishing house as they revise their translation of the Bible; pray that it will be useful to many Italians as they study and teach the Bible.

I realised recently that I usually write about the LaParola projects after they are completed. This is partly because I can never be sure if or when a project is finished. But it means you can only pray *for* the finished product and not help by praying *with* me for the ongoing work. If you would like to receive short updates about the computer ministry, including its ups and downs, **let me know**.

Upcoming dates

March 14: Third meeting for neurodivergent people
March 29-April 2: Retreat for ECM-Australia and New Zealand missionaries at Rovereto
May 15-16: Couples' course organised by Pinuccia

Prayer and thanksgiving points

- Give thanks for the course for couples that finally took place last month, and pray that there will not be any obstacles for the next one in May.
- Pray that we (Pinuccia and Richard) will be able to put into practice what we learnt, so that our relationship as a couple will become stronger.
- Pray for the next meeting for neurodivergent people and their parents, and for our thinking about how we can best help them in the future.
- Give thanks for the good time with Stefania around the New Year, and that we can continue to stay in touch with video calls.
- Pray that the retreat for the ECM missionaries will be an encouragement for all, and that there will not be problems with transport or during their time at Rovereto.
- Pray that the three new interlinears will help Italian Christians to study and so also teach the Bible better.
- Give thanks for the gifts that Daniele has, and his availability and desire to help in local church and the Italian church in different ways.

Thank you for partnering with us in

SHARING THE GOOD NEWS OF JESUS

across Europe

We are serving with **European Christian Mission (ECM)**. ECM is an interdenominational mission that partners with local churches to send gospel workers to Europe. ECM's overarching purpose is to glorify God through **evangelism, discipleship, and church planting** all across Europe.

If you would like to find out ways you can partner with ECM through praying, serving, or giving, please contact our office.

How to give to ECM:

Cheques and money orders: payable to European Christian Mission

Direct Deposit: NAB, Australia, BSB 082171, account 509197512




*Sharing Christ's love
in Europe*

PO Box 15 Croydon NSW
2132 02 9747 5446

www.ecmaustralia.org